

380200 & 380201

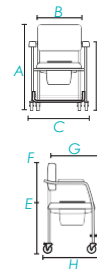


Créateur
d'autonomie

Rev. 3



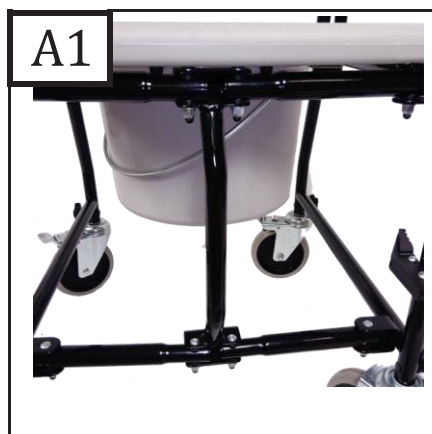
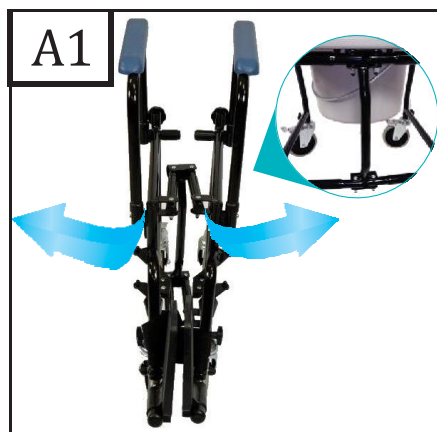
Ref. nr. art.	A	B	C	D	E	F	G	H		
380200-201	98,5 cm	45,5 cm	54,5 cm	75 cm	56,5 cm	42 cm	42 cm	65 cm	130 kg	14 kg
380202	96,5 cm	45,5 cm	54 cm	77 cm	52 cm	44,5 cm	40 cm	86 cm		14 kg
	Dimensiuni: Şezut plin			Dimensiuni: Şezut cu gaură			Dimensiuni: gaură			
380202	41x44cm			44.5x45.5cm			24x26cm			
380200-201	41.5x45cm			41.5x45cm			21x24cm			



Ref. 380201

Ref. 380202

Ref. 380202



Ref. 380202



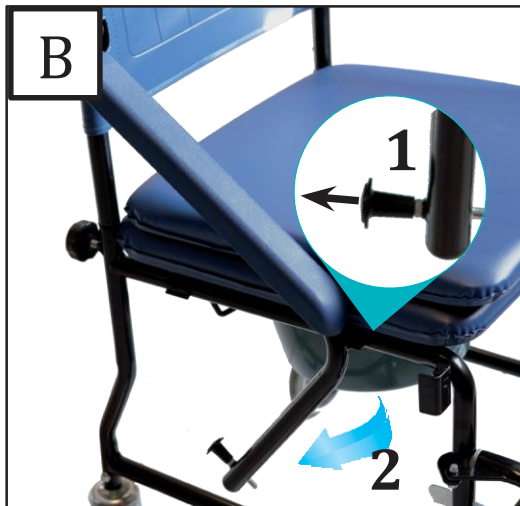
Ref. 380202



Ref. 380200-
201
Ref. 380202

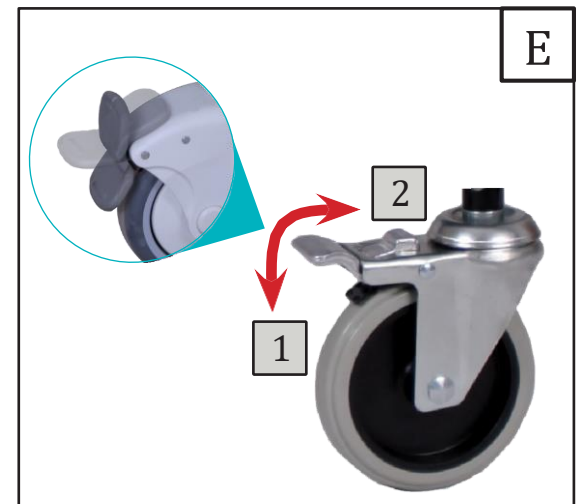
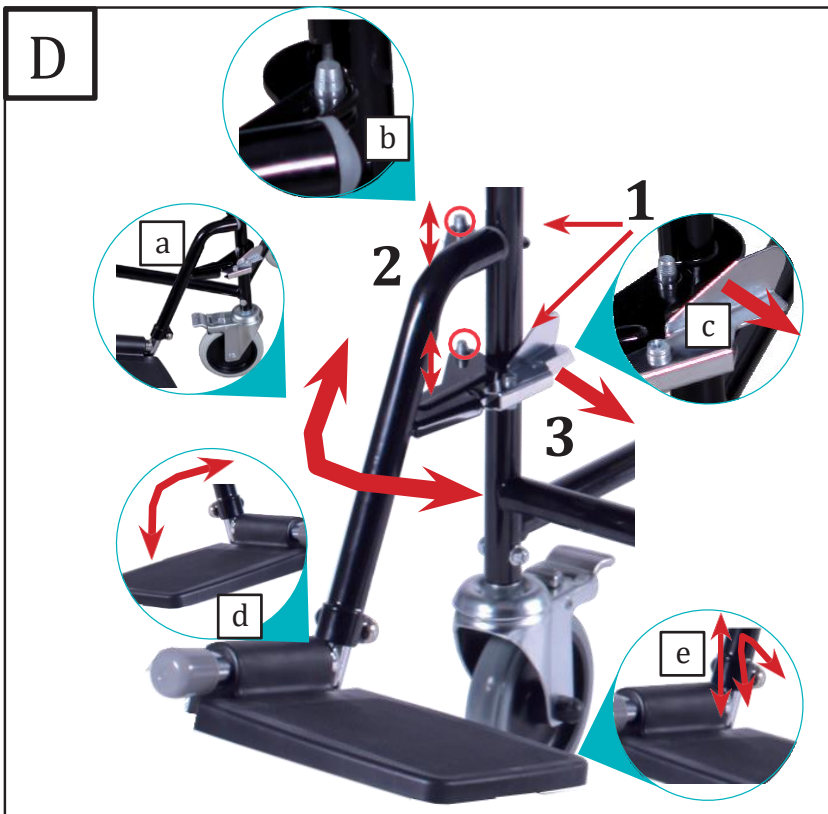
Ref. 380200-201

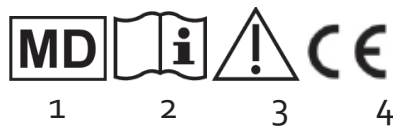
Ref. 380200-201



Ref. 380202
Ref. 380200-
201

Ref. 380202
Ref. 380200-201





		RO		
		Explicația simbolurilor		
1		Dispozitiv medical		
2		Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare		
3		Respectați instrucțiunile de siguranță!		
4		Conformitate CE		

RO Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de siguranță înainte de utilizare și să le păstrați pentru consultare viitoare.

1. Indicații de siguranță

- ♥ Consultați ÎNTOTDEAUNA medicul sau furnizorul pentru a determina reglarea și utilizarea corespunzătoare a dispozitivului.
- ♥ Nu depozitați în exterior și nu lăsați produsul la soare (Atenție: nu lăsați produsul în mașină în caz de temperatură exterioară ridicată!!).
- ♥ Nu utilizați la temperaturi extreme (peste 38 °C sau 100 °F ori sub 0 °C sau 32 °F).
- ♥ Verificați cu atenție toate componentele acestui articol (șuruburi, tuburi, vârfuri, mânere).
- ♥ Verificați periodic dacă toate șuruburile sunt strânse.
- ♥ Utilizați numai ca scaun de toaletă și în mod corespunzător: nu stați în picioare pe scaun.
- ♥ Respectați ÎNTOTDEAUNA limita de greutate de pe eticheta produsului.
- ♥ Acest dispozitiv nu trebuie modificat. Utilizați numai piese originale pentru a le înlocui pe cele defecte sau rupte, iar înlocuirea trebuie să fie efectuată exclusiv de personalul tehnic.
- ♥ După desfășurarea sau asamblarea scaunului, asigurați-vă că acesta este blocat bine în poziție deschisă, (OPEN) și este drept pe sol înainte de utilizare. Unele scaune sunt deja montate.
- ♥ NU agățați nimic de scaun.
- ♥ Testați ÎNTOTDEAUNA blocarea corectă și sigură în poziție a scaunului și a accesoriilor înainte de utilizare.
- ♥ În cazul în care nu ați folosit scaunul pentru o perioadă îndelungată, solicitați verificarea de către personalul tehnic înainte de utilizare.
- ♥ Nu depozitați în exterior; scaunul trebuie utilizat acasă.
- ♥ Nu montați și nu scoateți vasul în timp ce pacientul stă pe scaun! Risc ridicat de leziuni genitale.
- ♥ Nu vă așezați pe scaun dacă șezutul nu este în poziție.
- Aveți grijă atunci când îndepărtați cotierele pentru a evita prinderea degetelor.
- ♥ Verificați scaunul înainte de utilizare; în caz de îndoială adresați-vă medicului sau furnizorului.
- ♥ Utilizați scaunul numai pe o suprafață plată și solidă.
- ♥ Este interzis să stați pe cotiere.
- ♥ Nu vă aplecați pe scaun pentru a evita pierderea echilibrului.
- ♥ Nu utilizați scaunul singur(ă), ci cu asistență.
- ♥ Blocați roțile atunci când este utilizat drept scaun de toaletă.
- ♥ Nu lăsați copii să se joace cu scaunul.
- ♥ Blocați frânele când nu vă deplasați.
- ♥ Nu stați niciodată în picioare pe suportul pentru picioare, deoarece există un risc ridicat de vătămare.
- ♥ Orice incident grav care a avut loc în legătură cu dispozitivul trebuie să fie raportat producătorului și autorității competente din statul membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.

2. Utilizare prevăzută, indicații și contraindicații

Utilizare prevăzută:

Scaunele cu roți de tip toaletă pot fi utilizate la domiciliu sau în căminele de bătrâni pentru a ajuta o persoană care are dificultăți de mers la baie, aducând toaleta în dormitor. Standard, pliabile sau pe roți, acestea trebuie utilizate numai în interior. Indicații

Utilizare la domiciliu atunci când pacientul este prea debilitat pentru a ajunge la baie. Lipsa controlului trunchiului - Pierdere echilibrului - Paralizie - Probleme de mers - Slăbiciune generală - Incontinență de efort - Incontinență fecală - Diaree cronică Contraindicații

A nu se utiliza în caz de:

Tulburare cognitivă severă - Pierdere severă a echilibrului - Tulburări de ședere

3. Montarea

Doar specialiștii pot regla produsul și vă pot învăța cum să îl utilizați. Întrebați personalul tehnic cum se utilizează acest produs și asigurați-vă că ați înțeles clar explicațiile. În caz de îndoială, nu ezitați să întrebați din nou. Scaunul poate fi utilizat pe toaletă, dar scoateți mai întâi vasul.

Montarea scaunului ref. 380202

Pentru montarea roților, consultați imaginea [A0]:

Glisați roțile în picioare. Când găurile se suprapun, introduceți șurubul și blocați roata cu ajutorul șurubului cu cap moletat.

Pentru desfacerea scaunului, consultați imaginea [A1]:

Întoarceți ambele cadre laterale în exterior și, atunci când sunt deschise, așezați șezutul pe cadru. Pentru șezut, consultați imaginile [A1] și [A2]: Șezutul este menținut pe cadru cu ajutorul unor cleme. Pentru a-l îndepărta, ridicați-l din bază. Pentru a amplasa șezutul, apăsați-l pe cadru până când clemele se fixează în poziție. Asigurați-vă că acesta este blocat înainte de utilizare.

Pentru spătar, consultați imaginea [A]:

1. Introduceți tuburile spătarului în cadru (1) și înșurubați bine (2). Pentru utilizarea cotierelor, consultați imaginile [A4]: Glisați ambele cotiere în suporturile laterale ale cadrului ① până când se aude un clic.

Asigurați-vă că butoanele ② se cuplează corect prin găuri. Pentru a scoate cotierele, apăsați pe butoane și ridicați-le. Pentru montarea și demontarea suportului pentru picioare, consultați imaginea [D]:

Montarea:

1. Rotiți suportul pentru picioare înspre partea laterală a scaunului (1).
2. Introduceți găurile suportului [a] pe ax [b] (2).
3. Pivotați suportul pentru picioare spre interiorul scaunului (3) până când acestea se blochează automat și audibil în poziție.
4. Așezați suportul pentru picioare în poziție orizontală [d].

Demontarea:

1. Apăsați ușor maneta de blocare [c] spre interior pentru a elibera dispozitivul de blocare (3).
2. Pivotați suportul pentru picioare spre exterior (2).
3. Scoateți suporturile [a] din ax și ridicați suportul pentru picioare pentru a-l scoate complet (1).

Pentru reglarea înălțimii suportului pentru picioare, consultați imaginea [D] și imaginea [E]

Atenție! Risc de rănire. Înălțimea de la placa pentru picioare până la pământ trebuie să fie de cel puțin 7 cm!

1. Pentru desfacerea șuruburilor situate pe suportul pentru picioare, consultați imaginea [E].
2. Reglați suportul pentru picioare la înălțimea dorită.
3. Înșurubați din nou. Atenție! Ambele suporturi pentru picioare trebuie să fie reglate la aceeași înălțime

Pentru roți, consultați imaginea [E]

Scaunul este dotat cu 4 (ref. 380200) sau 2 (ref. 380202) roți blocabile.

Blocare: apăsați maneta în jos cu piciorul [1].

Deblocare: apăsați maneta înainte cu piciorul [2].

Montarea scaunului ref. 380200 Pentru

spătar, consultați imaginea [A]: consultați

ref. 380202 Pentru utilizarea cotierelor,

consultați imaginile [B] și [C]:

1. Pentru a plia cotierele, trageți afară butonul de blocare (1) și pliați cotierele în jos (2).
2. Pentru a le readuce în poziția inițială, ridicați cotierele până la poziția inițială până când auziți știfturile de blocare fixându-se în poziție, imaginea [C].

Pentru montarea și demontarea suportului pentru picioare, consultați imaginea [D]: consultați ref. 380202

Pentru reglarea înălțimii suportului pentru picioare, consultați imaginea [D] și imaginea [E]: consultați ref. 380202

Pentru roți, consultați imaginea [E]: consultați ref. 380202

Sezut: Șezutul este menținut pe cadru cu ajutorul unor cleme. Pentru îndepărtare, ridicați-l de la bază.

Închiriere:

Acest produs poate fi închiriat pentru diferiți pacienți. Înainte ca produsul să fie pus la dispoziția unui pacient nou, trebuie efectuată întreținerea, curățarea și dezinfectarea integrale, în conformitate cu următorii pași:

- 1- Inspecție vizuală: asigurați-vă că produsul nu a fost deteriorat și verificați pentru a identifica orice defect.
 - 2- Inspecție funcțională: asigurați-vă că produsul funcționează corect și reparați-l dacă este necesar.
 - 3- Curățare și dezinfectare: acest produs poate fi curățat și dezinfectat cu detergenți neagresivi, fără clor, cum ar fi Survanios (laboratoarele Anios).
- NU utilizați detergenți abrazivi sau soluții de curățare cu înaltă presiune care ar putea deteriora produsul.
- Utilizați numai unelte adecvate pentru a efectua întreținerea, curățarea și dezinfectarea.
- Manualul de utilizare este parte integrantă a produsului și trebuie înmănat fiecărui utilizator nou.

1. Curățarea

Scaunul trebuie curățat în mod regulat și după fiecare utilizare cu un agent de curățare neagresiv și cu o cârpă moale.

2. Materiale

Produsul este compus din tuburi de oțel acoperite cu vopsea epoxidică. Tapițeria este din lemn și spumă, cu acoperire din PVC. Scaunul este livrat cu un vas.

3. Eliminare

Eliminați acest produs în conformitate cu reglementările regionale privind eliminarea deșeurilor.

4. Specificații tehnice

Produsul are o garanție împotriva oricărui defect de fabricație de 2 ani de la data achiziției. Produsul este biocompatibil. Durata de utilizare: 2 ani.

Subsemnata, BROWN ROXANA-VALENTINA, traducator autorizat pentru limba engleza, in temeiul autorizatiei nr. 31054/2011, eliberata de Ministerul Justitiei, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleza in limba romana, ca textul prezentat a fost tradus in intregime si ca, prin traducere, inscrisului nu i-au fost denaturate continutul si sensul.

